

derliche Sorgfalt nicht angewendet hat. Ganz abgesehen davon könnte in einem solchen Fall nicht einmal ein Fehler eines Angestellten zu einer Wiedereinsetzung führen.

Die Juristische Beschwerdekammer hat bereits in der Entscheidung J 05/80 (ABI. EPA 1981, 343) die Auffassung vertreten, daß ein Fehlverhalten einer Hilfsperson bei der Ausführung von Routinearbeiten dem Vertreter nur dann nicht angelastet wird, wenn er in diesem Zusammenhang die vorgeschriebene Sorgfalt beachtet hat. Er muß eine für diese Tätigkeit entsprechend qualifizierte Person auswählen, sie mit ihren Aufgaben vertraut machen und die Ausführung ihrer Arbeiten in vernünftigem Umfang überwachen.

Die Kammer ist nicht der Ansicht, daß die nach den Umständen erforderliche Sorgfalt hier beachtet worden ist. Dadie Beschwerdeführerin keine eigenen Hilfskräfte besaß, verließ sie sich auf firmenfremdes Personal, dessen Arbeit sie nicht überwachen konnte.

ENTSCHEIDUNGSFORMEL

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Formalprüfungsstelle des Europäischen Patentamts vom 19. Januar 1984 wird zurückgewiesen.

* Übersetzung.

employee could result in such a case in re-establishment.

As the Legal Board of Appeal has previously held in case No. J 05/80 (Official Journal EPO, 1981, 343) the culpable error of an employee in carrying out routine tasks is not to be imputed to the representative if the latter has himself shown that he exercised the necessary due care in dealing with his assistant. The representative has to choose for the work a suitable person, properly instructed in the tasks to be performed, and to exercise reasonable supervision over the work.

The Board of Appeal does not consider that the due care required by the circumstances can be said to have been exercised. In the absence of support staff of his own, the appellant relied on persons from outside his company whose work he could not supervise.

ORDER

For these reasons,

it is decided that:

The appeal against the Decision of the Formalities Section of the European Patent Office dated 19 January 1984 is rejected.

* Official text.

requérante n'avait pas fait preuve de la vigilance nécessaire. Toutefois, indépendamment de cette constatation, même l'existence d'une erreur commise par un employé ne permettrait pas en l'espèce de justifier l'octroi d'une restitutio in integrum.

Ainsi que la Chambre de recours juridique l'a affirmé antérieurement dans la décision J 05/80 (Journal officiel de l'OEB n° 9/1981, p. 343), le comportement fautif d'un employé au cours de l'exécution de travaux courants n'est pas imputable au mandataire, à la condition toutefois que celui-ci ait lui-même fait preuve de la vigilance nécessaire dans ses rapports avec cet auxiliaire. Il incombe au mandataire de choisir une personne qualifiée pour cette fonction, de la mettre au courant des tâches à accomplir et de surveiller dans une mesure raisonnable leur exécution.

La Chambre estime que la requérante n'a pas fait preuve de la vigilance nécessitée par les circonstances. Ne disposant pas d'auxiliaires propres, la requérante s'en est remise à des personnes étrangères à sa société, dont elle n'était pas en mesure de surveiller le travail.

DISPOSITIF

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours formé contre la décision de la Section des formalités en date du 19 janvier 1984 est rejeté.

* Traduction.

VERTRETUNG

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

1. Bisher bekanntgemachte Mitteilungen der Prüfungskommission

Siehe ABI. 1/1979, S. 27 ff.; 3/1979, s. 95 ff.; 6-7/1979, S. 298 ff.; 7/1980, S. 218 ff.; 5/1981, S. 147 ff.; 9/1981, S. 383 ff.; 11/1981, S. 520; 8/1982, S. 319 ff.; 11/1982, S. 426; 1/1983, S. 24; 3/1983, S. 104; 7/1983, S. 290 ff.; 11/1983, S. 460; 3/1984, S. 129 ff.; 7/1984, S. 326 ff.; 11/1984, S. 577 ff.; 3/1985, S. 86.

2. Mitglieder der Prüfungsausschüsse

Die Herren S. Crane (GB) und G. Manitz (DE) sind mit Ablauf ihrer Amtszeit am 31. März 1985 nicht mehr Mitglieder eines Prüfungsausschusses.

Nach Ablauf ihrer Amtszeit sind die Herren R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) und R. Zecha (DE) mit Wirkung vom 1. April 1985 sowie die Herren R. Keller (DE) und G. F. van der Beek (NL) mit Wirkung vom

REPRESENTATION

Examination Board for the European Qualifying Examination

1. Examination Board notices published to date

See OJ 1/1979, p. 27 et seq.; 3/1979, p. 95 et seq.; 6-7/1979, p. 298 et seq.; 7/1980, p. 218 et seq.; 5/1981, p. 147 et seq.; 9/1981, p. 383 et seq.; 11/1981, p. 520; 8/1982, p. 319 et seq.; 11/1982, p. 426; 1/1983, p. 24; 3/1983, p. 104; 7/1983, p. 290 et seq.; 11/1983, p. 460; 3/1984, p. 129 et seq.; 7/1984, p. 326 et seq.; 11/1984, p. 577 et seq.; 3/1985, p. 86.

2. Members of the Examination Committees

Messrs. S. Crane (GB) and G. Manitz (DE) ceased to be Examination Committee members upon expiry of their terms of office on 31 March 1985.

Upon expiry of their terms of office, Messrs. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) and R. Zecha (DE) have been reappointed for a term of two years with effect from 1 April 1985, and Messrs. R.

REPRESENTATION

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

1. Communications du jury publiées jusqu'à présent

Voir JO n° 1/1979, p. 27 s.; n° 3/1979, p. 95 s.; n° 6-7/1979, p. 298 s.; n° 7/1980, p. 218 s.; n° 5/1981, p. 147 s.; n° 9/1981, p. 383 s.; n° 11/1981, p. 520; n° 8/1982, p. 319 s.; n° 11/1982, p. 426; n° 1/1983, p. 24; n° 3/1983, p. 104; n° 7/1983, p. 290 s.; n° 11/1983, p. 460; n° 3/1984, p. 129 s.; n° 7/1984, p. 326 s.; n° 11/1984, p. 577 s.; n° 3/1985, p. 86.

2. Membres des commissions d'examen

Depuis la fin de leur mandat le 31 mars 1985 MM. S. Crane (GB) et G. Manitz (DE) ne sont plus membres d'une commission d'examen.

MM. R. De Rycker (BE), R. Fischer (LU), Ph. W. Grubb (GB), P. J. B. Herzog (LU), U. G. O. M. Himmler (DE), M. H. Jones (GB), G. Koch (FR), L. Lewit (AT), F. Szemere (SE), J. A. H. van Voorthuizen (NL) et R. Zecha (DE) ont vu leur mandat prolongé de deux ans à compter du 1er avril 1985 et MM. R. Keller (DE) et G. F. van der Beek (NL) de deux ans égale-

1. Juni 1985 für eine erneute Amtszeit von zwei Jahren berufen worden. Außerdem hat die Prüfungskommission die Herren G. H. Hughes (GB) und W. Körber (DE) mit Wirkung vom 1. April 1985 auf die Dauer von zwei Jahren zu Mitgliedern eines Prüfungsausschusses ernannt.

Keller (DE) and G. F. van der Beek (NL) with effect from 1 June 1985. The Examination Board has also appointed Messrs. G. H. Hughes (GB) and W. Körber (DE) as members of an Examination Committee for a term of two years with effect from 1 April 1985.

ment à compter du 1er juin 1985. En outre, le jury d'examen a nommé à compter du 1er avril 1985 MM. G. H. Hughes (GB) et W. Körber (DE) membres d'une commission d'examen pour une période de deux ans.

**Liste
der beim
Europäischen Patentamt
zugelassenen Vertreter**

**List
of professional
representatives before the
European Patent Office**

**Liste
des mandataires agréés
près l'Office
européen des brevets**

Belgien / Belgium / Belgique

Löschungen / Deletions / Radiations

Clarke, Murray Frederick (GB) — cf. GB

Herve, René (BE) t
Bureau Gevers
7, rue de Livourne
B—1050 Bruxelles

**Bundesrepublik Deutschland
Federal Republic of Germany / République fédérale d'Allemagne**

Änderungen / Amendments / Modifications

Bockermann, Rolf (DE)
Patent- und Rechtsanwälte
Dr.-Ing. Stuhlmann
Dipl.-Ing. Willert
Dr.-Ing. Oidtman
Dipl.-Ing. Bockermann
Dipl.-Ing. Schneiders
Bergstrasse 159
D—4630 Bochum 1

Brügge, Jürgen (DE)
Eisenführ & Speiser
Martinistrasse 24 (Albingia-Haus)
D—2800 Bremen 1

Habersack, Hans-Jürgen (DE)
Patentanwälte Zipse & Habersack
Kemnatenstrasse 49
D—8000 München 19

Herrmann, Sebastian (DE)
Hohenklingen Strasse 8
D—8000 München 70

Höller, Klaus (DE)
BASF Aktiengesellschaft
D—6700 Ludwigshafen/Rhein

Kern, Ralf M. (DE)
Kern, Lang, Barg & Partner
Patent- und Rechtsanwälte
Postfach 140329
Tal 29
D—8000 München 2

Kraus, Walter (DE)
Patentanwälte
Kraus Weisert & Partner
Thomas-Wimmer-Ring 15
D—8000 München 22

Langer, Karl-Heinz (DE)
Stettenerstrasse 11/1
D—7100 Heilbronn

Neidl-Stippler, Cornelia (DE)
Anwaltskanzlei
Münich, Neidl-Stippler, Schiller
Willibaldstrasse 36/38
D—8000 München 21

Oidtman, Paul Heinz (DE)
Patent- und Rechtsanwälte
Dr.-Ing. Stuhlmann
Dipl.-Ing. Willert
Dr.-Ing. Oidtman
Dipl.-Ing. Bockermann
Dipl.-Ing. Schneiders
Bergstrasse 159
D—4630 Bochum 1

Radünz, Ingo (DE)
Eduard-Schloemann-Strasse 47
D—4000 Düsseldorf

Spies, Johannes (DE)
Patentanwälte
Kraus Weisert & Partner
Thomas-Wimmer-Ring 15
D—8000 München 22

Stuhlmann, Wilhelm (DE)
Patent- und Rechtsanwälte
Dr.-Ing. Stuhlmann
Dipl.-Ing. Willert
Dr.-Ing. Oidtman
Dipl.-Ing. Bockermann
Dipl.-Ing. Schneiders
Bergstrasse 159
D—4630 Bochum 1

Weisert, Annekäte (DE)
Patentanwälte
Kraus Weisert & Partner
Thomas-Wimmer-Ring 15
D—8000 München 22